

ТРГОВИНА НА МАЛО

RETAIL TRADE

Пандемија вируса Ковид-19 захтијевала је увођене одређених епидемиолошких мјера. Једна од мјера је била и забрана обављања трговинске дјелатности за поједине привредне субјекте. Очекивано, то се одразило и на пад промета у трговини на мало.

У априлу је дошло и до значајнијег пада цијена нафте и нафтних деривата, што је додатно утицало на пад промета код привредних субјеката чија је дјелатност трговина нафте и нафтних деривата.

The Covid-19 pandemic required certain epidemiological measures. One of these was a ban on performing trade activities for certain business entities. As expected, this caused a decrease in turnover in retail trade.

A significant decrease in prices of oil and petroleum products was recorded in April, which caused further decline in turnover of business entities whose activity is trade in oil and petroleum products.

Укупан десезонирани промет у трговини на мало у априлу 2020. године у односу на март 2020. године, посматран у текућим цијенама, мањи је за 23,9%, а у сталним цијенама мањи је за 17,5%.

Индекс промета трговине на мало у априлу 2020. године остварио је номинални пад од 4,7 %, а реални индекс за 4,5% у односу на базу 2015. годину.

Подаци дати у овом саопштењу добијени су на основу Мјесечног извјештаја трговине на мало (ТРГ-1).

Методологија за истраживање заснива се на Уредби о краткорочним статистикама ЕУ-а бр. 1165/98.

Истраживањем су обухваћена предузећа из Статистичког пословног регистра у области 47 Класификације дјелатности и предузећа која су регистрована у другим дјелатностима, а обављају и дјелатност трговине на мало.

Промет је вриједност продатих роба и обављених услуга у току референтног мјесеца. Порез на додану вриједност (ПДВ) искључен је из промета.

Total seasonally adjusted turnover in retail trade in April 2020, compared to March 2020, observed at current prices, was 23.9% lower, and at constant prices it was 17.5 % lower.

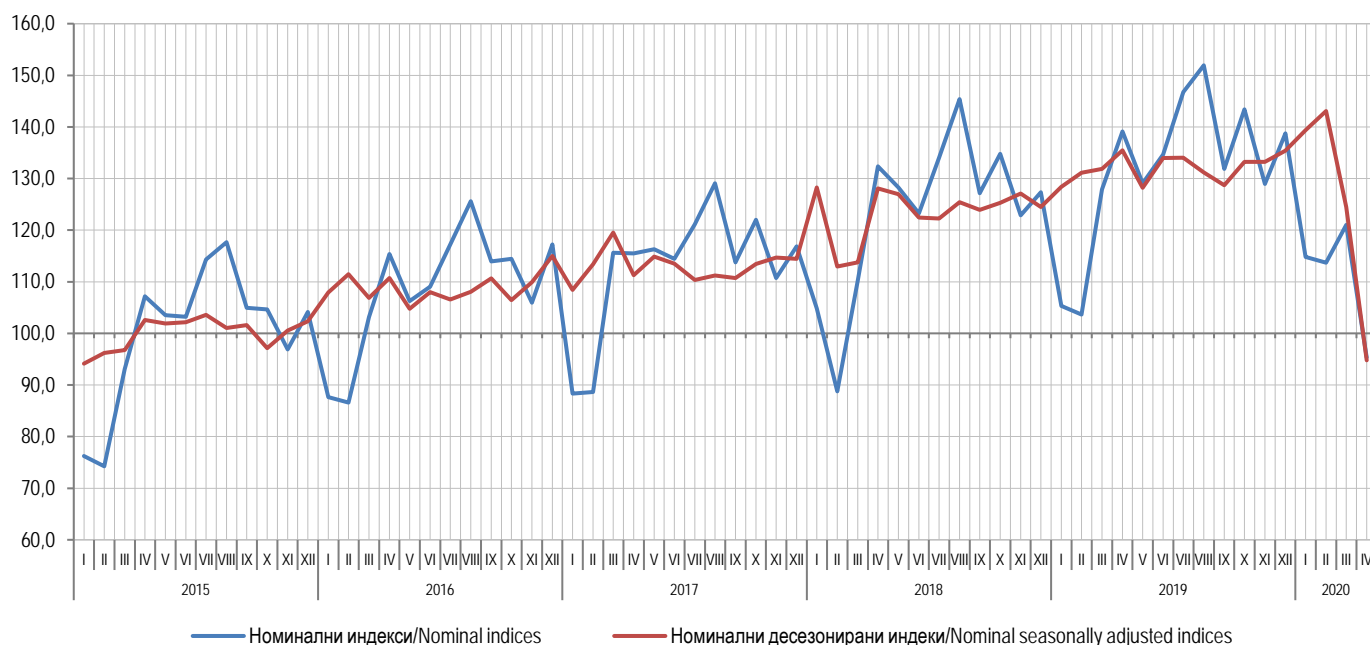
Index of turnover in retail trade in April 2020 decreased nominally by 4.7%, and the real index decreased by 4.5% compared to the base year 2015.

Data in this release were obtained through the Monthly Report on Retail Trade (TRG-1).

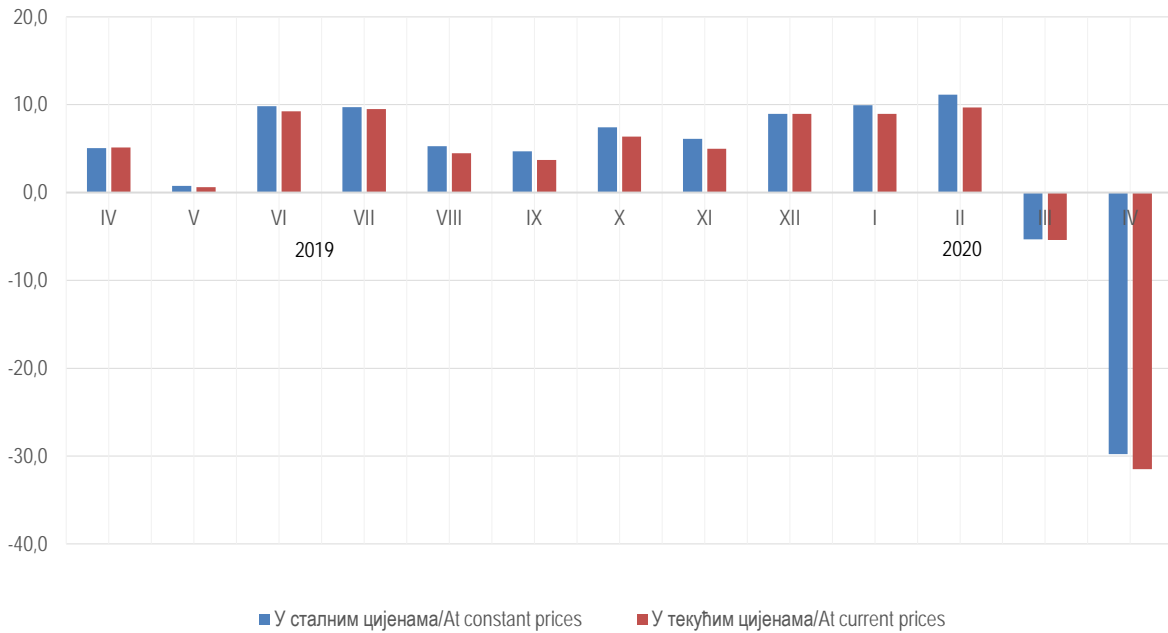
Methodology for the survey is based on the EU Short-Term Statistics Regulation No.1165/98.

The survey covers all enterprises from the Statistical Business Register in the division 47 of the Classification of Economic Activities and enterprises registered within other activities which also perform retail trade activity.

Turnover refers to the value of goods sold and services performed during the reference month. Turnover does not include value added tax (VAT).



Графикон 1. Серија номиналних неприлагођених и десезонираних индекса, 2015=100
Graph 1. Series of nominal non-adjusted and seasonally adjusted indices, 2015=100



Графикон 2. Годишње стопе промета трговине на мало, календарски прилагођена серија
Graph 2. Annual rates of turnover in retail trade, working-day adjusted series

1. НОМИНАЛНИ ИНДЕКСИ ТРГОВИНЕ НА МАЛО (НЕПРИЛАГОЂЕНА СЕРИЈА)
NOMINAL INDICES OF RETAIL TRADE (NON-ADJUSTED SERIES)

Дјелатности КД БиХ 2010	IV 2020 III 2020	IV 2020 IV 2019	IV 2020 Ø 2019	IV 2020 Ø 2015	Activity KD BiH 2010
Укупан промет у трговини на мало	78,8	68,5	72,3	95,3	Total turnover in retail trade
Укупан промет у трговини на мало, осим моторним горивима и мазивима	80,4	74,2	79,5	112,5	Total turnover in retail trade except motor fuels and lubricants
Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	81,0	80,9	84,5	130,5	Retail trade in non-specialised stores
Трговина на мало храном, пићима и дуванским производима у специјализованим продавницама	89,8	70,6	75,1	81,3	Retail trade of food, beverages and tobacco in specialised stores
Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	77,9	67,6	74,9	99,1	Other retail trade in specialised stores
Остала трговина на мало изван продавница	89,7	62,7	64,7	104,3	Other retail trade out of stores
Трговина на мало горивима и мазивима	72,7	52,3	53,1	59,0	Automotive fuels and lubricants

2. РЕАЛНИ ИНДЕКСИ ТРГОВИНЕ НА МАЛО (НЕПРИЛАГОЂЕНА СЕРИЈА)
REAL INDICES OF RETAIL TRADE (NON-ADJUSTED SERIES)

Дјелатности КД БиХ 2010	IV 2020 III 2020	IV 2020 IV 2019	IV 2020 Ø 2019	IV 2020 Ø 2015	Activity KD BiH 2010
Укупан промет у трговини на мало	79,3	69,2	72,9	95,9	Total turnover in retail trade
Укупан промет у трговини на мало, осим моторним горивима и мазивима	78,9	72,1	76,9	112,4	Total turnover in retail trade except motor fuels and lubricants
Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	80,8	80,6	83,9	132,6	Retail trade in non-specialised stores
Трговина на мало храном, пићима и дуванским производима у специјализованим продавницама	89,4	67,8	72,6	68,8	Retail trade of food, beverages and tobacco in specialised stores
Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	74,5	63,4	69,7	98,9	Other retail trade in specialised stores
Остала трговина на мало изван продавница	91,5	65,7	67,5	105,1	Other retail trade out of stores
Трговина на мало горивима и мазивима	80,9	59,6	60,4	60,8	Automotive fuels and lubricants

3. МЈЕСЕЧНА СЕРИЈА РЕАЛНИХ ИНДЕКСА ПРОМЕТА ТРГОВИНЕ НА МАЛО¹⁾, 2015=100
MONTHLY SERIES OF REAL INDICES OF TURNOVER IN RETAIL TRADE¹⁾, 2015=100

Дјелатности КД БиХ 2010	2019										2020				Activity KD BiH 2010
	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV		
Укупан промет у трговини на мало	132,9	129,2	132,3	132,9	131,6	129,7	131,8	133,0	136,9	143,0	141,5	123,8	101,6	<i>Total turnover in retail trade</i>	
Укупан промет у трговини на мало, осим моторним горивима и мазивима	146,4	142,1	146,0	147,3	146,6	145,0	147,3	149,9	151,9	159,1	158,0	142,7	120,2	<i>Total turnover in retail trade except motor fuels and lubricants</i>	
Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	157,0	153,1	161,1	162,6	160,8	159,4	163,8	166,7	165,9	161,4	170,2	172,1	125,5	<i>Retail trade in non-specialised stores</i>	
Трговина на мало храном, пићима и дуванским производима у специјализованим продавницама	98,2	89,1	100,6	93,1	97,7	91,8	90,9	92,2	96,5	98,8	108,3	87,0	66,6	<i>Retail trade of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>	
Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	147,6	136,7	145,0	147,8	143,4	140,8	148,4	145,0	140,0	143,3	155,9	124,8	96,0	<i>Other retail trade in specialised stores</i>	
Остала трговина на мало изван продавница	166,2	146,3	154,5	169,3	158,6	153,2	151,6	155,3	149,1	150,5	149,1	120,3	113,7	<i>Other retail trade out of stores</i>	
Трговина на мало горивима и мазивима	104,0	101,5	103,3	102,3	99,7	97,2	98,7	97,0	104,8	108,8	106,4	83,5	62,0	<i>Automotive fuels and lubricants</i>	

¹⁾ Десезонирани подаци
Seasonally adjusted data

4. МЈЕСЕЧНЕ СТОПЕ ПРОМЈЕНА ИЗРАЧУНАТЕ ИЗ РЕАЛНИХ ИНДЕКСА ПРОМЕТА ТРГОВИНЕ НА МАЛО²⁾
MONTHLY CHANGE RATES CALCULATED USING REAL INDICES OF TURNOVER IN RETAIL TRADE²⁾

Дјелатности КД БиХ 2010	2019										2020				Activity KD BiH 2010
	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV		
Укупан промет у трговини на мало	0,0	-2,8	2,4	0,4	-1,0	-1,5	1,6	1,0	2,9	4,5	-1,1	-12,5	-17,9	<i>Total turnover in retail trade</i>	
Укупан промет у трговини на мало, осим моторним горивима и мазивима	-0,1	-2,9	2,7	0,9	-0,5	-1,1	1,6	1,8	1,3	4,7	-0,7	-9,7	-15,8	<i>Total turnover in retail trade except motor fuels and lubricants</i>	
Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	3,4	-2,5	5,2	0,9	-1,1	-0,9	2,8	1,8	-0,5	-2,7	5,4	1,1	-27,1	<i>Retail trade in non-specialised stores</i>	
Трговина на мало храном, пићима и дуванским производима у специјализованим продавницама	-0,5	-9,3	12,9	-7,4	4,9	-6,0	-0,9	1,4	4,7	2,4	9,6	-19,6	-23,5	<i>Retail trade of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>	
Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	2,3	-7,4	6,1	1,9	-3,0	-1,8	5,4	-2,3	-3,4	2,4	8,8	-19,9	-23,1	<i>Other retail trade in specialised stores</i>	
Остала трговина на мало изван продавница	1,9	-12,0	5,6	9,6	-6,4	-3,4	-1,0	2,4	-4,0	0,9	-1,0	-19,3	-5,5	<i>Other retail trade out of stores</i>	
Трговина на мало горивима и мазивима	0,2	-2,4	1,7	-0,9	-2,6	-2,5	1,5	-1,7	8,0	3,8	-2,2	-21,5	-25,8	<i>Automotive fuels and lubricants</i>	

²⁾ Десезонирани подаци
Seasonally adjusted data

5. ГОДИШЊЕ СТОПЕ ПРОМЈЕНА ИЗРАЧУНАТЕ ИЗ РЕАЛНИХ ИНДЕКСА ПРОМЕТА ТРГОВИНЕ НА МАЛО³⁾
ANNUAL CHANGE RATES CALCULATED USING REAL INDICES OF TURNOVER IN RETAIL TRADE³⁾

Дјелатности КД БиХ 2010	2019										2020				Activity КД БиХ 2010
	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV		
Укупан промет у трговини на мало	5,0	0,8	9,8	9,7	5,3	4,7	7,4	6,1	8,9	9,9	11,1	-5,3	-29,8	Total turnover in retail trade	
Укупан промет у трговини на мало, осим моторним горивима и мазивима	8,5	3,9	12,7	13,1	9,8	10,0	11,3	9,9	10,1	10,1	14,2	-1,0	-26,5	Total turnover in retail trade except motor fuels and lubricants	
Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	11,8	7,2	14,3	16,2	12,8	11,4	14,1	15,2	14,9	11,7	13,9	13,4	-20,0	Retail trade in non-specialised stores	
Трговина на мало храном, пићима и дуванским производима у специјализованим продавницама	-8,5	-16,4	0,6	-6,5	-4,9	-8,5	-13,4	-7,5	-4,1	8,7	12,6	-11,8	-32,2	Retail trade of food, beverages and tobacco in specialised stores	
Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	10,5	3,8	14,0	12,1	8,5	11,6	11,6	6,8	7,4	8,3	15,8	-12,3	-36,5	Other retail trade in specialised stores	
Остала трговина на мало изван продавница	0,3	-3,0	6,1	16,5	8,4	-1,5	3,5	16,3	-0,9	6,4	3,3	-28,2	-34,3	Other retail trade out of stores	
Трговина на мало горивима и мазивима	-4,9	-7,6	2,1	1,1	-6,0	-8,5	-3,0	-4,2	5,4	9,6	1,6	-19,6	-40,4	Automotive fuels and lubricants	

³⁾ Календарски прилагођени подаци
Working-day adjusted data

Саопштење припремила: Санела Боројевић
e-mail: sanela.vasiljevic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 - Проф. др Јасмин Комић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Sanela Borojević
e-mail: sanela.vasiljevic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Prof. Dr. Jasmin Komic, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged